



Somali (Soomaaliga)

Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo
Ruuxa Quduuska ah.

Ahaydosh Radaasiiska

Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise
Masiix, iyo jacaylka Ilaah, iyo
wadaagida Ruuxa Quduuska ah
Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqijinta

Walaalayaalow, walaaloyow,
aannu aqoonno dembiyadayada,
Oo sidaas daraaddeed nafteenna
u diyaariya inaan u dabaaldegno
waxyaalahha qarsoon ee quduuska
ah.

Waxaan qiraya Ilaaha Qaadirkha
ah iyo walaalahayga iyo
gabdhahaaga gabdhaha, Inay aad
u dembaabtay, Fikradayda iyo
erayadayda, Wixii aan sameeyey
iyo waxa aan ku dhacay inaan
sameeyo, Ciladkeyga, Ciladkeyga,
iyada oo loo marayo ciladdayda
ugu daran; Sidaa darteed waxaan
codsanayaa Maryan oo
barakaysan markaan abid
bikradda, Malaa'igammada oo
dhami iyo quduusiintii, Iyo,
walaalahayga iyo walaalahay, Si
aan Rabbiga Ilaaheenna ah ii
tukado.

Estonian (eesti)

Sissejuhatavad riitused

Risti märk

Isa, Poja ja Püha Vaimu nimel.

Aamen

Tervitus

Meie Issanda Jeesuse Kristuse
arm, ja Jumala armastus, ja Püha
Vaimu osadus Ole sinuga kõigiga.

Ja oma vaimuga.

Penitentsiaalne tegevus

Vennad (vennad ja õed),
tunnistame oma patte, Ja nii
valmistage end pühade saladuste
tähistamiseks ette.

Tunnistan kõigevägevale Jumalale
Ja teile, mu vennad ja õed, et mul
on väga pattu teinud, minu
mötetes ja sõnades, selles, mida
ma olen teinud ja selles, mida ma
pole suutnud teha, Minu süü läbi
Minu süü läbi minu kõige raskema
süü kaudu; seetõttu küsin
õnnistatud Mary alati-viirgin, kõik
inglid ja pühakud, Ja sina, mu
vennad ja õed, palvetada minu
eest Issanda poole, meie Jumala
eest.

Somali (Soomaaliga)

Ilaaha Qaadirka ahu ha noo
naxariisto, naga cafi
dembiyadayada, oo noo keen
nolosha weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska
Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad
ha ahaato dadka niyadda
wanaagsan. Waanu ku
amaanaynaa waan ku
ducaynaynaa waan ku jecelnahay
waanu ku ammaanaynaa Waaan
kuugu mahadcelineynaa
sharaftaada weyn, Rabbiyow,
Rabbiga ah boqorka jannada,
Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise
Masiix, oo ah Wiilka keliya oo
dhashay, Rabbiyow, Wanka Ilaah,
Wiilka Abbaha, waxaad
kaxaysataa dunuubta. noo
naxariiso; waxaad kaxaysataa
dunuubta. aqbal ducadayada;
Waxaad ku fadhiisatay midigta
Abbaaha. noo naxariiso. Waayo,
adiga keliya ayaa ah Kan
Quduuska ah. adiga keliya ayaa
Rabbiga ah, Adiga kaliya ayaa ah
kan ugu sarreyya. Ciise Masiix, oo
leh Ruuxa Quduuska ah,

Estonian (eesti)

Kas kõikvõimas Jumal halastab
meid, Andke meile oma patud, ja
viige meid igavesesse ellu.

Aamen

Kyrie

Issand, halasta.

Issand, halasta.

Kristus, halasta.

Kristus, halasta.

Issand, halasta.

Issand, halasta.

Gloria

Au Jumalale kõrgeimasse, ja maa
peal rahu hea tahtega inimestele.
Kiidame sind, Me õnnistame sind,
Me jumaldame sind, Me ülistame
sind, Täname teid suurepärase
hiilguse eest, Issand Jumal,
taevane kuningas, Oo, jumal,
kõikvõimas isa. Issand Jeesus
Kristus, ainult sündinud Poeg,
Issand Jumal, Jumala talle, Isa
Poeg, Sa võtad ära maailma
patud, halasta meie peale; Sa
võtad ära maailma patud, saada
meie palve; Istub isa paremas
käes, Halasta meie peale. Teie
jaoks üksi on püha, sina üksi olete
Issand, Teie üksi olete kõige
kõrgem, Jeesus Kristus, Püha
Vaimuga, Jumala hiilguses Isa.
Aamen.

Somali (Soomaaliga)

ammaanta Ilaaha Abbaha ah.

Aamiin.

Ururin

Aan tukanno.

Aamiin.

Erayga

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqjin

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

**Akhriska Injiilka Quduuska ah sida
uu qabo N.**

Subxaanallaah

Injiilka Rabbi.

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise

Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah,
Aabbaha Qaadirkha ah, Sameeyay
samada iyo dhulka, wax kasta oo
muuqda iyo wax aan la arki
karinba. Waxaan rumaysnahay hal
Rabbi Ciise Masiix, Wiilka Ilaah oo
keliya oo dhashay, ka dhashay
Aabbaha ka hor da' kasta. Ilaah ka
yimid, Iftiinka Iftiinka, Ilaaha runta
ah oo ka yimid Ilaaha runta ah, la
dhalay, lamana samayn, xidhiidh
la leh Aabbaha; Wax walba isagaan

Estonian (eesti)

Koguma

Palvetagem.

Aamen.

Sõna liturgia

Esimene lugemine

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Vastutus psalm

Teine lugemine

Issanda sõna.

Tänu Jumalale.

Kirikulaul

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

**Püha evangeeliumi lugemine
vastavalt N.**

Au teile, Issand

Issanda evangeelium.

Kiitus teile, Issand Jeesus Kristus.

Usu eriala

Ma usun ühte jumalasse,
Kõigeväeline isa, taeva ja maa
tegija, Kõigist nähtavatest ja
nähtamatutest. Ma usun ühte
Issanda Jeesusesse Kristusesse,
Jumala ainus sündinud poeg,
sündinud isast enne igas vanuses.
Jumal Jumalast, Valgus valgust,
tõeline Jumal tõelisest Jumalast,
Sündinud, mitte tehtud,
konsubstanciaalne isaga; Tema
kaudu tehti kõik asjad. Meie jaoks

Somali (Soomaaliga)

laga sameeyey. Inaga oo niman ah iyo badbaadintayada ayuu samada uga soo degay. oo Ruuxa Quduuska ahu wuxuu ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah. oo nin noqday. Aawadeenna waxaa iskutallaabta lagu qodbay hoosta Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la aasay oo haddana soo sara kacay maalintii saddexaad si waafaqsan Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo wuxuu ku fadhiyaa midigta Abbaha. Oo haddana ammaan buu ku iman doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan doonto. Waxaan rumaysnahay Ruuxa Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha nolosha, kan ka soo farcama Abbaha iyo Wiilka. kan Abbaha iyo Wiilka la caabudo oo la ammaano. oo nebiyada ka dhex hadlay. Waxaan aaminsanahay mid ka mid ah, quduuska ah, Catholic iyo Kaniisadda Rasuul. Waxaan qirayaan mid baabtiis ah dembidhaafka aawadiis oo waxaan rajaynayaa sarakicidda kuwii dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin.

Si hoguke

Salaadda Universal

Rabbi ayaan ka baryaynaa.

Rabbiyow, baryadayada maqal.

Kufsiggy ee eucharist

Bixinta

Estonian (eesti)

ja meie päästmiseks tuli ta taevast alla, ja Püha Vaimu poolt oli Neitsi Maarja kehastunud, ja sai meheks. Meie pärast risti lõödi ta Pontius Pilaatuse all, Ta kannatas surma ja maeti, ja tõusis jälle kolmandal päeval vastavalt pühakirjadele. Ta tõusis taevasse ja istub isa paremas käes. Ta tuleb uesti hiilguses elavate ja surnute hindamiseks ja tema kuningriigil pole lõppu. Ma usun Püha Vaimu, Issandasse, elu andjasse, kes läheb isalt ja pojalt, Keda koos isa ja pojaga jumaldatakse ja ülistatakse, kes on prohvetite kaudu rääkinud. Ma usun ühte, püha, katoliiklikku ja apostlikku kirikusse. Tunnistan pattude andestuse jaoks ühte ristimist ja ootan surnute ülestõusmist ja tulevase maailma elu. Aamen.

Kodune

Universaalne palve

Palvetame Issanda poole.

Issand, kuule meie palvet.

Armulaua liturgia

Rünnak

Somali (Soomaaliga)

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

Ducada, walaalayaal. in
allabarigeyga iyo kaagaba laga
yaabaa in Ilaah aqbali karo,
Aabbaha Qaadirkha ah.

Rabbigu allabariga gacantaada ha
ka aqbalo ammaanta iyo
ammaanta magaciisa.
wanaageena iyo wanaagga
dhammaan kaniisaddiisa
quduuska ah.

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Quluubtiina kor u qaada.

Waxaan kor ugu qaadnay Rabbiga.

Aan ku mahadnaqno Rabbiga
Ilaahayaga ah.

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Quduuska ah
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada.
Cirka iyo dhulka waxaa ka buuxa
ammaantaada. Hoosanna meesha
ugu sarraysa. Waxaa barakaysan
kan Rabbiga magiciisa ku
imanaya. Hoosanna meesha ugu
sarraysa.

Qarsoodiga iimaanka.

Rabbiyow, geeridaada waannu
muujinnaa, oo qirta qiyaamahaaga
ilaa aad soo noqoto. Ama:
Markaan cunno rootigan oo aan
cabno koobkan. Rabbiyow,
annagaa dhimashadaada
caddaynaynaa, ilaa aad soo
noqoto. Ama: Badbaadiyaha

Estonian (eesti)

Õnnistatud ole alati Jumal.

Palvetage, vennad (vennad ja
õed), et minu ohver ja sinu oma
võib olla Jumalale vastuvõetav,
Kõigeväeline isa.

Las Issand aktsepteerib
ohverdamist teie kätes Tema nime
kiituse ja au eest, Meie heaks ja
kogu tema püha kiriku hüve.

Aamen.

Armulaua palve

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Tõstke oma süda üles.

Tõstame nad üles Issanda juurde.

Tänu tänan Issandat oma Jumalat.

See on õige ja õiglane.

Püha, püha, püha Issand
võõrustajate Jumal. Taivas ja maa
on teie au täis. Hosanna kõige
kõrgemas. Õnnistatud on see, kes
tuleb Issanda nimel. Hosanna
kõige kõrgemas.

Usu müsteerium.

Kuulutame teie surma, Issand, ja
tunnistage oma ülestõusmist Kuni
sa jälle tuled. Või: Kui sööme seda
leiba ja joote seda tassi,
Kuulutame teie surma, Issand,
Kuni sa jälle tuled. Või: Päästa
meid, maailma Päästja, Sest teie

Somali (Soomaaliga)

adduunyoow, na badbaadi.
Latallaabkaaga iyo sarakiciddaada
waad na xoraysay.

Aamiin.

Cibaado wadaag

**Amarka Badbaadiyaha oo ay ku
dhismeen waxbarid rabaani ah,
waxaynu ku dhiirannay inaan
nidhaahno:**

Aabbahayaga jannada ku jira,
Magacaagu quduus ha ahaado;
Boqortooyadaadu ha timaado.
doonistaada la yeelo dhulka siduu
jannada ugu jiro. Maanta na sii
kibisteena maalinlaha ah. oo naga
cafi xumaantayada. sida aan u
cafino kuwa nagu xad-gudba; oo
jirrabaadda ha noo kaxayn. Iaakiin
sharka naga badbaadi.

**Rabbiyow, waannu ku baryaynaa
in naga samatabbixi shar kasta.
nabad gelyo maalmahayaga. in
naxariistaada la kaashanaysa.
Waxaa laga yaabaa inaan mar
walba dembi ka xorowno oo laga
nabad galoo dhammaan
dhibaatooyinka. anagoo sugayna
rajada barakeysan iyo imaatinka
Badbaadiyehenna Ciise Masiix.**

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta
adigaa leh hadda iyo weligiiba.

**Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi
rasuulladiina: Nabad baan kaa
tagayaa, nabadayda waan ku
siinayaa, dembiyadayada ha
eegin. Iaakiin rumaysadka
kaniisaddaada, oo naxariis iyo
nabad gelyo iyo midnimoba sii si**

Estonian (eesti)

risti ja ülestõusmise Olete meid
vabaks lasknud.

Aamen.

Osadusriitus

**Päästja käsul ja moodustatud
jumaliku õpetuse abil, julgeme
öelda:**

Meie Isa, kes sa oled taivas,
Pühitsetud olgu sinu nimi; su
kuningriik tuleb, Sinu tehakse
Maal, nagu see on taivas. Andke
meile sel päeval oma igapäevane
leib, ja anna meile andeks oma
üleastumised, kui me andestame
neile, kes meid ületavad; ja viige
meid mitte kiusatusse, kuid
päästa meid kurjusest.

**Vabastage meid, Issand, me
palvetame, igast kurjusest, Andke
meie päevil armulikult rahu, et
teie halastuse abiga, Me võime
olla alati pattudest vabad ja
igasuguse häda eest, Kui ootame
õnnistatud lootust ja meie Päästja
Jeesuse Kristuse tulek.**

Kuningriigi jaoks, jõud ja au on
teie oma Nüüd ja igavesti.

**Issand Jeesus Kristus, kes ütles
teie apostlitele: Rahu jätan sulle,
mu rahu annan sulle, mitte meie
pattudele, Aga teie kiriku usu
kohta ja andke armulikult talle
ruhu ja ühtsust vastavalt teie**

Somali (Soomaaliga)

waafaqsan doonistaada. Kuwa nool oo xukuma weligiis iyo weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had iyo goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada nabada.

Wanka Ilaahow, waxaad qaadysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadysaa dembiyada dunida. noo naxariiso. Wanka Ilaahow, waxaad qaadysaa dembiyada dunida. nabad nagu gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan dembiyada dunida qaada. Waxaa barakaysan kuwa loogu yeedhay cashada Wanka.

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad saqafkayga hoostiisa soo gashid laakiinse hadal uun dheh, oo naftaydu way bogsan doontaa.

Jidhka (Dhiigga) Masiixa.

Aamiin.

Aan tukanno.

Aamiin.

Gabagabada gabagabada

Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

allaah haku barakeeyo Abbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Estonian (eesti)

tahtele. Kes elavad ja valitsevad igavesti.

Aamen.

Issanda rahu olgu teiega alati.

Ja oma vaimuga.

Pakume üksteisele rahu märki.

Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Halasta meie peale. Jumala talleke, sa võtad ära maailma patud, Andke meile rahu.

Vaata Jumala talle, Vaata, see, kes võtab ära maailma patud.

Õnnistatud on need, mis kutsuti talle õhtusöögile.

Issand, ma pole vääriline et peaksite sisenema minu katuse alla, Kuid öelge ainult sõna ja mu hing saab terveks.

Kristuse keha (veri).

Aamen.

Palvetagem.

Aamen.

Lõplikud riitused

Õnnistus

Issand olgu sinuga.

Ja oma vaimuga.

Somali (Soomaaliga)

Aamiin.

Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu
dhammaaday. Ama: Tag oo ku
dhawaaq injiilkha Rabbiga. Ama:
Nabad ku tag, oo Rabbiga ku
ammaana noloshaada. Ama:
Nabad ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

Estonian (eesti)

Võib kõikvõimas Jumal teid
õnnistada, Isa ja poeg ja Püha
Vaim.

Aamen.

Vallandamine

Minge edasi, mass on lõppenud.
Või: minge ja teatage Issanda
evangeeliumi. Või: minge rahus,
ülistades Issandat oma elu järgi.
Või: minge rahus.

Tänu Jumalale.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC